

Helena Elomora

[illegible]

Avskrift:

Wij Carl medh Guds nåde, Sweriges, Giöthes och Wendes Konungh och Arfffurste, Storfurste till Finlandh, Hertig uthi Skåne, Eestlandh, Lijflandh, Carelen, Brehmen, Vehrden, Stettin-Pommern, Cassuben och Wenden, Furste til Rügen, Herre öfwer Ingermanlandh och Wissmar; Så och Pfalzgrafwe widh Rein i Beyern, till Gülich, Cleve och Bergen, Hertigh. p. Giöre witterligit att hoos Oss hafwer Edell och Wälbördigh Erich Theet underdånigst tillkänna gifwit, hurusåsom han medh Sleckt och Förwanter gode jaa och samtycke är sinnadh att träda uthi ett Christeligt Eckenskap medh Wår Troo Undersåthares och Biskops öfwer Westeråhs Stifft, Wyrdigh och Höglärdh Dr. Nicolaj Rudbeckij dotter, Jungfrun Maria Rudbeckia, underdånigst anholdandes, emedan Oss i förmågo af Ridderskapets och Adelens erhollne Privilegier alleena tillstår öfwer slijke fall att dispensera. Wij förthenskull Wår Nådige bewillning thertill gifwer wille. Samma hans underdånighe anholdande hafwe Wij medh nåder förmärckt och altderföre af gunst och nåde jämväl i anseende till hans använde flijt och gjorde progress i Studier så in om Rijket widh wår Academia i Upsala som uthi fremmande Landh, så att Wij therigenom om hans Persohn ett nådigt hopp fatta kunna thet han framdeles uthi Wåre och Chronones Tienster sigh capabel och skickeligh [oläsligt] warder; nådigst effterlåtitt och bewilliat, effter som Wij härmedh och i Karfft af detta Wårt öpne breef nådigst effterlåte och bewillie honom Erich Theet att träda i Gifftermåhl med ofwanberörde Jungfrun Maria Rudbeckia, och att till föllie ther af icke allenast hoon sielf för sigh, uthan och the barn och Lijfs Arfvingar som the begge medh hwar andra aflandes warda,

skole må niuta alle the frijheter, förmåhner, rättigheter och Privilegier som andre af Ridderskapet och Adelen här i Rijket allareeda förunte äre eller häreffter förunnas kunna och the medh rätta niuta och hafwa böre. Här alle som wederbör, och i synnerhet the som oss medh hörsamhet och lydno förbundna äre sampt för Wår skull wele och skole giöra och låta, hafwer sigh hörsambligen att effterrätta, iske tillfogandes häremooth mehrbete Erich Theet, denne hans tillkommande Hustru, eller deras Eckta Barn och Lijfs Arfvingar något meen hinder eller intrångh nu eller framdeles. Till yttermehra wisso hafwa Wij detta medh Wårt Kongl. Secret och Wår Högtährade Elskelige K. Fru Moders sampt der under Wåre och respective Wårt Rijkets Förmyndares och Regering underskrifft bekräffta låtit. Datum Stockholm d. 6 decembris Ao 1670.

Hedewig Eleonora

L.S.

Per Brahe Greffe
Til Wisingsbårg
S.R. Drotzet

C.G. Wrangell
S.R. Marsk

Gustaf Otto Stenbock
S.R. Amiral

Magnus Gabriel De La
Gardie
S.R. Cansler

Gustaw Bonde
R. Skattmest. [oläsligt]

Johan P. OliveCrantz

Tillståndh för Erich Theet att tråda i ofrålse Giffte

Personerna i dokumentet:

- [Carl XI](#): kung av Sverige 1660–97
- [Hedvig Eleonora](#): prinsessa av Holstein-Gottorp, drottning av Sverige (1654–60) och maka till Carl X Gustav, mor till Carl XI och hans förmyndare 1660–72
- [Erich Theet](#): modern stavning Erik Henriksson Teet var av en finsk adelssläkt. Hans mor gifte sig i sitt andra äktenskap med Nicolaus Rudbeckius, som var Maria Rudbeckias far. Erik Teet blev häradshövding i Medelpad. Läs mer [här...](#)
- [Maria Rudbeckia](#): dotter till biskopen i Västerås, Nicolaus Rudbeckius och hans första hustru Catharina Nentzelia och var alltså styvsyster till Erik Teet. En av parets barn, sonen Erik Teet den yngre, blev också häradshövding och var bl.a. domare i häxprocesser...
- [Per Brahe den yngre](#): greve och riksdrots, vilket motsvarar den nutida posten som statsminister.
- [Carl Gustaf Wrangel](#): greve och riksmarsk, motsvarande försvarsminister
- [Gustaf Otto Stenbock](#): greve och riksamiral, vid tidpunkten för det här brevet också kansler för det nystartade universitetet i Lund.
- [Magnus Gabriel De La Gardie](#): greve och rikskansler, motsvarande utrikesminister och kungens kanslichef.
- [Gustaf Bonde](#): friherre och riksskattmästare/finansminister. Bonde avled 1667 och hans efterträdare Seved Bååth avled 1669, så hans underskrift 1670 är lite märklig, eftersom posten till synes varit vakant...
- [Johan Paulin Olivecrantz](#): var vid tidpunkten för brevet statssekreterare.

Avskrivet efter handavskrift som fanns i Olaf Knut Svenningsens (min farfars) efterlämnade dokument, tillsammans med brev från en H.N. Rudbeck (danska släktgrenen) och en "Släkt Ledning" över släkten Rudbeck. Här finns också faksimil av "tillståndh att trädha i ofrälse giffte".